

мися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опек и заинтересованным специализированным учреждениям.

722-е пленарное заседание,
26 ноября 1957 года

1153 (XII). Экономическое развитие самоуправляющихся территорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад 1957 года об экономических условиях в самоуправляющихся территориях,¹⁷ составленный Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях,

отметив, что Договор, устанавливающий Европейское экономическое объединение, предусматривает присоединение к Объединению некоторых самоуправляющихся территорий,¹⁸

полагая, что такое присоединение может иметь важные последствия для экономического развития этих территорий,

1. просит соответствующие управляющие власти передавать Генеральному Секретарю, в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, информацию о присоединении к Европейскому экономическому объединению находящихся под их управлением самоуправляющихся территорий;

2. предлагает Генеральному Секретарю составить к тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о новых обстоятельствах, связанных с присоединением самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому объединению, с учетом исследований, которые могут быть предприняты в этой связи Экономическим и Социальным Советом, Экономической комиссией для Европы, Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока, Экономической комиссией для Латинской Америки и другими международными органами, поскольку эти исследования могут иметь отношение к экономическому развитию самоуправляющихся территорий;

3. постановляет возобновить рассмотрение этого вопроса на своей тринадцатой сессии.

722-е пленарное заседание,
26 ноября 1957 года

1154 (XII). Пособия на образование для учащихся из самоуправляющихся территорий, предоставляемые в соответствии с резолюцией 845(IX) Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению доклад, представленный Генеральным Секретарем Генеральной Ассамблеи на ее двенадцатой сессии¹⁹ во исполнение резолюции 931(X) от 8 ноября 1955 года,

отмечая с удовлетворением дальнейшие отклики на резолюцию 845(IX) от 22 ноября 1954 г. с обращенной к государствам-членам Организации просьбой предоставлять жителям самоуправляющихся территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки,

учитывая интерес, вызванный предоставлением этих возможностей, о чем свидетельствует постоянное увеличение числа прошений,

1. просит членов Организации, представляющих свои замечания относительно квалификации кандидатов, в соответствии с пунктом 5 резолюции 845(IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 г., и членов Организации, предоставляющих возможности получения образования, рассматривать прошения в кратчайшие по возможности сроки;

2. предлагает Генеральному Секретарю оказывать по мере возможности ту помощь, о которой могут просить заинтересованные члены Организации и лица, подающие прошение;

3. просит государства, предлагающие пособия, сообщать Генеральному Секретарю об использовании предложенных ими пособий;

4. предлагает Генеральному Секретарю включать информацию о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции, в свои ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи, составляемые в соответствии с резолюцией 931(X) от 8 ноября 1955 года.

722-е пленарное заседание,
26 ноября 1957 года

1182 (XII). Будущее Того под французским управлением

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели международной системы опеки, изложенные в статье 76 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 1046(XI) от 23 января 1957 г., касающуюся будущего Того под французским управлением,

получив от Совета по Опек, в соответствии с упомянутой выше резолюцией, специальный доклад,²⁰ препровождающий доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по Того под французским управлением²¹ и отчеты о прениях в Совете по этому вопросу,²²

принимая к сведению резолюцию 1785(S-VII) Совета по Опек от 19 сентября 1957 г., в которой Совет признал, что доклад, равно как и заявления, сделанные на седьмой специальной сессии Совета по Опек представителем французского правительства и представителем правительства Того, дают полезную и конструктивную основу для рассмотрения вопроса и принятия по нему решений Генеральной Ассамблеи, с целью достижения удовлетворительного

¹⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 12 А (А/3625).

¹⁸ А/С.4/360.

¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 35 повестки дня, документы А/3618 и Add.1.

²⁰ Там же, пункт 37 повестки дня, документ А/3676.

²¹ Официальные отчеты Совета по Опек, седьмая специальная сессия, Дополнение № 2 (Т/1343), документы Т/1336 и Add. 1 и 2.

²² Там же, седьмая специальная сессия, 841-е по 847-е заседания.

для заинтересованных сторон решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Соглашением об опеке, и постановил передать Генеральной Ассамблее доклад Комиссии, вместе с отчетами о прениях в Совете, для того чтобы ввести в действие надлежащий порядок для скорейшего достижения конечной цели системы опеки,

принимая к сведению дальнейшие заявления, сделанные в Четвертом комитете от имени управляющей власти и правительства Того и касающиеся, в частности, их предложений относительно дальнейшего политического развития территории, включая передачу правительству Того всех полномочий, кроме относящихся к обороне, дипломатии и валюте, и восстановление в 1958 году Законодательного собрания на основе всеобщего избирательного права взрослого населения,

выслушав точки зрения, выраженные петиционерами во время устных выступлений, разрешенных Четвертым комитетом,

1. *выражает свою признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по Того под французским управлением за ее ценный доклад и рекомендует вниманию управляющей власти и правительства Того содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что Законодательному собранию, которое будет избрано в 1958 году на основе всеобщего избирательного права взрослого населения, и правительству Того будет предложено формулировать, в консультации с управляющей властью, предложения относительно скорейшего достижения конечной цели системы опеки;

3. *принимает*, учитывая обязанности нового Законодательного собрания, упомянутого в предыдущем пункте, приглашение правительства Того, переданное управляющей властью, провести, в консультации с управляющей властью, необходимые мероприятия для того, чтобы выборы производились под наблюдением Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет* избрать Комиссара, который будет наблюдать за выборами в Законодательное собрание и при котором будут состоять наблюдатели и сотрудники, назначенные Генеральным Секретарем в консультации с Комиссаром;

5. *просит* управляющую власть и правительство Того принять, в консультации с Комиссаром Организации Объединенных Наций, меры для организации и проведения выборов в Законодательное собрание;

6. *просит* Комиссара представить Совету по Опеке доклад об организации, проведении и результатах выборов для рассмотрения его Советом и препровождения Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии;

7. *просит* управляющую власть информировать Совет по Опеке относительно осуществления упомянутой выше передачи полномочий, результатов выборов, созыва нового Законодательного собрания Того и о всех пожеланиях, которые могут быть высказаны Законодательным собранием относительно нового статуса и прекращения действия Соглашения

об опеке над территорией Того под французским управлением;

8. *предлагает* Совету по Опеке рассмотреть эти вопросы и представить по ним доклад Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии, чтобы позволить ей, если соответствующая просьба будет представлена ей новым Законодательным собранием Того и управляющей властью, вынести решение, в свете условий, которые к тому времени сложатся, относительно прекращения действия Соглашения об опеке в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций.

724-е пленарное заседание,
29 ноября 1957 года

• • •

14 декабря 1957 года, на 730-м пленарном заседании, Генеральная Ассамблея секретным баллотированием избрала г-на Макса Дорсенвиля на должность Комиссара Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами в подопечной территории Того под французским управлением.

1205 (XII). Доклад Совета по Опеке за период с 15 августа 1956 года по 12 июля 1957 года

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев доклад Совета по Опеке за период с 15 августа 1956 года по 12 июля 1957 года,²³

1. *принимает к сведению* доклад Совета по Опеке;

2. *рекомендует*, чтобы в будущих прениях в Совете по Опеке были учтены замечания и пожелания, высказанные при обсуждении этого доклада на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

729-е пленарное заседание,
13 декабря 1957 года

1206 (XII). Экономический прогресс Сомали под итальянским управлением

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свою резолюцию 855(IX) от 14 декабря 1954 года, в которой она предложила, чтобы Совет по Опеке, основываясь на заключениях Выездной миссии 1954 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки, а также на докладе Международного банка реконструкции и развития, приложил усилия к разработке практических мер для финансирования планов экономического развития Сомали под итальянским управлением,

рассмотрев с интересом доклад Миссии Международного банка реконструкции и развития²⁴ и замечания по нему управляющей власти, правительства Сомали и Консультативного совета Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением,

приняв к сведению заявление управляющей власти о том, что после 1960 года территории потребуются, помимо технической помощи, финансовая помощь извне в размере приблизительно от четырех до пяти миллионов долларов ежегодно,

²³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3595 и Corr. 1).

²⁴ Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцатая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ T/1296.